



Wassergenossenschaft Neuhofen/Krems
Josef Scheinecker
Kremstalstraße 31
4501 Neuhofen an der Krems
Österreich

Datum: 27.10.2017
Kontakt: DI Dr. Norbert Inreiter
Tel.: +43(0)5 0555 41600
Fax: +43(0)50555 41605
E-Mail: norbert.inreiter@ages.at
Dok. Nr.: D-16541997

PRÜFBERICHT

Dieser Prüfbericht gilt nur für den/die Untersuchungsgegenstand/-gegenstände der gegenständlichen Auftragsnummer. Dieser Prüfbericht darf grundsätzlich nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

Auftragsnummer: 17109735

Kundennummer: 6202309
Externe Kennung: T17-00593
Datum des Auftrages: 05.10.2017
Rechnungsempfänger: Wassergenossenschaft Neuhofen an der Krems, Kremstalstraße 31, 4501 Neuhofen an der Krems
Prüfbericht ergeht an: Amt der OÖ Landesregierung, Dir. Umwelt und Wasserwirtschaft / **Datei über Schnittstelle**
Wassergenossenschaft Neuhofen/Krems, Josef Scheinecker

Probenummer: 17109735-001

Externe Probenkennung: T17-00593.3
Probe eingelangt am: 05.10.2017
Probenart: Privatprobe
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
Auftragsgrund: Mindestuntersuchung - mit erweiterter Bakteriologie (aus 250ml) vor Desinfektion
Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: WVA der WG Neuhofen/Krems
Anlagen-Id: 10141003
Probenahmestelle: Brunnen I, Welslerstraße, Probebahn unmittelbar vor UV-Desinfektion
Probstellen-Nr.: 01
Probenehmer: Wolfgang Pammer
Probenahmedatum: 04.10.2017

Probenahmedatum: 04.10.2017
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja
Probenehmer: Wolfgang Pammer



Witterung bei der Probenahme: sonnig

Untersuchung von-bis: 05.10.2017 - 24.10.2017

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang			
Untersuchungsumfang	MU - Mindestuntersuchung gem. TWV, Anhang II Teil A Z 3		1
Herkunft des Trinkwasser	Es handelt sich um kein Misch- oder Wechselwasser.		1
Rückschluss auf Beschaffenheit beim Verbraucher	Diese Untersuchung lässt keinen Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu.		1
Rückschluss auf Grundwasserbeschaffenheit	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu.		1
Angewendete Wasseraufbereitungsverfahren	keine Wasseraufbereitung		1
Verteilte Wassermenge	1000,0 m ³ /d		1
Versorgungsumfang	Wassergenossenschaft bzw. -verband		1

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Messungen vor Ort						
Wassertemperatur	11,3			grd C		3
pH Wert (vor Ort)	7,48	6,50 - 9,50				4
Leitfähigkeit (vor Ort)	632	max. 2500		µS/cm		5
Färbung (vor Ort)	farblos, klar					2
Geruch (vor Ort)	ohne Besonderheiten					2
Bodensatz (vor Ort)	kein Bodensatz					2
Physikalische Parameter						
UV-Durchlässigkeit	86			%		6
spektraler Schwächungskoeffizient bei 254 nm	0,656			m ⁻¹		6
Chemische Parameter						
Gesamthärte	22,4			°dH		7
Carbonathärte	17,7			°dH		7
Calcium (Ca)	113,0			mg/l		7
Magnesium (Mg)	29,3			mg/l		7
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	0,3			mg/l		8
Nitrat	22,3		max. 50,0	mg/l		9
Nitrit	<0,010		max. 0,10	mg/l		10
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		11
Chlorid (Cl ⁻)	17,6	max. 200		mg/l		9
Sulfat	51,2	max. 750		mg/l		9
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		12
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		12
Natrium (Na)	4,5	max. 200,0		mg/l		12
Kalium (K)	1,4			mg/l		12
Pestizide						
Atrazin	<0,05		max. 0,10	µg/l		13
Bentazon	<0,05		max. 0,10	µg/l		14

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Dimethenamid-P	<0,05		max. 0,10	µg/l		13
Dicamba	<0,05		max. 0,10	µg/l		14
Nicht relevante Metaboliten						
Chloridazon-Desphenyl	0,62		max. 3,00	µg/l		13
Chloridazon-Methyldesphenyl	0,10		max. 3,00	µg/l		13
s-Metolachlor-Sulfonsäure (CGA 354743)	0,10		max. 3,00	µg/l		15
N,N-Dimethylsulfamid	<0,03		max. 1,00	µg/l		16
Relevante Metaboliten						
Atrazin-Desethyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		13
Atrazin-Desethyl-Desisopropyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		13
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	0	max. 100		KBE/ml		17
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	1	max. 20		KBE/ml		17
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/250ml		18
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/250ml		18
Enterokokken	0		max. 0	KBE/250ml		19
Pseudomonas aeruginosa	0		max. 0	KBE/250ml		20
Clostridium perfringens	0	max. 0		KBE/250ml		21

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert")

n.a. ... nicht auswertbar

N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

PW Parameterwert ("Grenzwert")

x ... Verfahren nicht akkreditiert

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])

K ... Kommentar

Probennummer: 17109735-002

Externe Probenkennung: T17-00593.4
 Probe eingelangt am: 05.10.2017
 Probenart: Privatprobe
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
 Auftragsgrund: Mindestuntersuchung - mit erweiterter Bakteriologie (aus 250ml) vor Desinfektion
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: WVA der WG Neuhofen/Krems
Anlagen-Id: 10141003
Probenahmestelle: Brunnen III Winden, Probegahn vor UV-Desinfektion
Probstellen-Nr.: 03
Probennehmer: Wolfgang Pammer
Probenahmedatum: 04.10.2017
Probenahmedatum: 04.10.2017
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja
Probennehmer: Wolfgang Pammer

Untersuchung von-bis: 05.10.2017 - 24.10.2017

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang			
Untersuchungsumfang	MU - Mindestuntersuchung gem. TWV, Anhang II Teil A Z 3		1
Herkunft des Trinkwasser	Es handelt sich um kein Misch- oder Wechselwasser.		1
Rückschluss auf Beschaffenheit beim Verbraucher	Diese Untersuchung lässt keinen Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu.		1
Rückschluss auf Grundwasserbeschaffenheit	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu.		1
Angewendete Wasseraufbereitungsverfahren	keine Wasseraufbereitung		1
Verteilte Wassermenge	1000,0 m ³ /d		1
Versorgungsumfang	Wassergenossenschaft bzw. -verband		1

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Messungen vor Ort						
Wassertemperatur	10,7			grd C		3
pH Wert (vor Ort)	7,71	6,50 - 9,50				4
Leitfähigkeit (vor Ort)	566	max. 2500		µS/cm		5
Färbung (vor Ort)	farblos, klar					2
Geruch (vor Ort)	ohne Besonderheiten					2
Bodensatz (vor Ort)	kein Bodensatz					2
Physikalische Parameter						
UV-Durchlässigkeit	87			%		6
spektraler Schwächungskoeffizient bei	0,593			m-1		6

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
254 nm						
Chemische Parameter						
Gesamthärte	20,0			°dH		7
Carbonathärte	15,7			°dH		7
Calcium (Ca)	98,3			mg/l		7
Magnesium (Mg)	27,4			mg/l		7
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	0,3			mg/l		8
Nitrat	22,8		max. 50,0	mg/l		9
Nitrit	<0,010		max. 0,10	mg/l		10
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		11
Chlorid (Cl ⁻)	15,6	max. 200		mg/l		9
Sulfat	42,1	max. 750		mg/l		9
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		12
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		12
Natrium (Na)	3,3	max. 200,0		mg/l		12
Kalium (K)	1,2			mg/l		12
Pestizide						
Atrazin	<0,05		max. 0,10	µg/l		13
Bentazon	<0,05		max. 0,10	µg/l		14
Dimethenamid-P	<0,05		max. 0,10	µg/l		13
Dicamba	<0,05		max. 0,10	µg/l		14
Nicht relevante Metaboliten						
Chloridazon-Desphenyl	0,45		max. 3,00	µg/l		13
Chloridazon-Methyldesphenyl	0,14		max. 3,00	µg/l		13
s-Metolachlor-Sulfonsäure (CGA 354743)	<0,05		max. 3,00	µg/l		15
N,N-Dimethylsulfamid	<0,03		max. 1,00	µg/l		16
Relevante Metaboliten						
Atrazin-Desethyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		13
Atrazin-Desethyl-Desisopropyl	<0,05		max. 0,10	µg/l		13
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	1	max. 100		KBE/ml		17
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 20		KBE/ml		17
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/250ml		18
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/250ml		18
Enterokokken	0		max. 0	KBE/250ml		19
Pseudomonas aeruginosa	0		max. 0	KBE/250ml		20
Clostridium perfringens	0	max. 0		KBE/250ml		21

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert")

n.a. ... nicht auswertbar

N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

PW Parameterwert ("Grenzwert")

x ... Verfahren nicht akkreditiert

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])

K ... Kommentar

Probennummer: 17109735-003

Externe Probenkennung: T17-00593.5
 Probe eingelangt am: 05.10.2017
 Probenart: Privatprobe
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
 Auftragsgrund: Routineuntersuchung - unbehandeltes Trinkwasser + Untersuchungsumfang
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: WVA der WG Neuhofen/Krems
 Anlagen-Id: 10141003
Probenahmestelle: Auslauf Gemeindeamt Kematen, Garage
Probstellen-Nr.: 04
 Probenehmer: Wolfgang Pammer
 Probenahmedatum: 04.10.2017

Probenahmedatum: 04.10.2017
 Probenahme durch: AGES
 im Auftrag des Instituts: Ja
 Probenehmer: Wolfgang Pammer

Untersuchung von-bis: 05.10.2017 - 24.10.2017

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang			
Untersuchungsumfang	R - Routinemäßige Kontrolle		1
Herkunft des Trinkwasser	Es handelt sich um kein Misch- oder Wechselwasser.		1
Rückschluss auf Beschaffenheit beim Verbraucher	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu.		1
Rückschluss auf Grundwasserbeschaffenheit	Diese Untersuchung lässt keinen Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu.		1
Angewendete Wasseraufbereitungsverfahren	UV Desinfektion		1
Verteilte Wassermenge	1000,0 m ³ /d		1
Versorgungsumfang	Wassergenossenschaft bzw. -verband		1

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Messungen vor Ort						
Wassertemperatur	15,4			grd C		3
pH Wert (vor Ort)	7,39	6,50 - 9,50				4
Leitfähigkeit (vor Ort)	569	max. 2500		µS/cm		5
Färbung (vor Ort)	farblos, klar					2
Geruch (vor Ort)	ohne Besonderheiten					2
Bodensatz (vor Ort)	kein Bodensatz					2
Chemische Parameter						
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		11
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C	2	max. 100		KBE/ml		17

Probennummer: 17109735-004

Externe Probenkennung: T17-00593.6
 Probe eingelangt am: 05.10.2017
 Probenart: Privatprobe
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
 Auftragsgrund: Routineuntersuchung - unbehandeltes Trinkwasser + Untersuchungsumfang
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: WVA der WG Neuhofen/Krems
 Anlagen-Id: 10141003
Probenahmestelle: Auslauf Schloss Gschwendt, Technikraum
Probstellen-Nr.: 05
 Probenehmer: Wolfgang Pammer
 Probenahmedatum: 04.10.2017

Probenahmedatum: 04.10.2017
 Probenahme durch: AGES
 im Auftrag des Instituts: Ja
 Probenehmer: Wolfgang Pammer

Untersuchung von-bis: 05.10.2017 - 24.10.2017

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang			
Untersuchungsumfang	R - Routinemäßige Kontrolle		1
Herkunft des Trinkwasser	Es handelt sich um Misch- oder Wechselwasser.		1
Rückschluss auf Beschaffenheit beim Verbraucher	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu.		1
Rückschluss auf Grundwasserbeschaffenheit	Diese Untersuchung lässt keinen Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu.		1
Angewendete Wasseraufbereitungsverfahren	UV Desinfektion		1
Verteilte Wassermenge	1000,0 m ³ /d		1
Versorgungsumfang	Wassergenossenschaft bzw. -verband		1

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Messungen vor Ort						
Wassertemperatur	14,6			grd C		3
pH Wert (vor Ort)	7,53	6,50 - 9,50				4
Leitfähigkeit (vor Ort)	609	max. 2500		µS/cm		5
Färbung (vor Ort)	farblos, klar					2
Geruch (vor Ort)	ohne Besonderheiten					2
Bodensatz (vor Ort)	kein Bodensatz					2
Chemische Parameter						
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		11
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C	2	max. 100		KBE/ml		17

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Bebrütungstemperatur						
koloniebildende Einheiten bei 37°C	17	max. 20		KBE/ml		17
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		22
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		22
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		23

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert")

n.a. ... nicht auswertbar

N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

PW Parameterwert ("Grenzwert")

x ... Verfahren nicht akkreditiert

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])

K ... Kommentar

Probennummer: 17109735-005

Externe Probenkennung: T17-00593.7
 Probe eingelangt am: 05.10.2017
 Probenart: Privatprobe
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
 Auftragsgrund: Routineuntersuchung - unbehandeltes Trinkwasser + Untersuchungsumfang
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: WVA der WG Neuhofen/Krems
 Anlagen-Id: 10141003
Probenahmestelle: Auslauf Kremstalstraße 31
Probstellen-Nr.: 06
 Probenehmer: Wolfgang Pammer
 Probenahmedatum: 04.10.2017

Probenahmedatum: 04.10.2017
 Probenahme durch: AGES
 im Auftrag des Instituts: Ja
 Probenehmer: Wolfgang Pammer

Untersuchung von-bis: 05.10.2017 - 24.10.2017

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang			
Untersuchungsumfang	R - Routinemäßige Kontrolle		1
Herkunft des Trinkwasser	Es handelt sich um Misch- oder Wechselwasser.		1
Rückschluss auf Beschaffenheit beim Verbraucher	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu.		1
Rückschluss auf Grundwasserbeschaffenheit	Diese Untersuchung lässt keinen Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu.		1
Angewendete Wasseraufbereitungsverfahren	UV Desinfektion		1
Verteilte Wassermenge	1000,0 m ³ /d		1
Versorgungsumfang	Wassergenossenschaft bzw. -verband		1

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Messungen vor Ort						
Wassertemperatur	16,4			grd C		3
pH Wert (vor Ort)	7,33	6,50 - 9,50				4
Leitfähigkeit (vor Ort)	621	max. 2500		µS/cm		5
Färbung (vor Ort)	farblos, klar					2
Geruch (vor Ort)	ohne Besonderheiten					2
Bodensatz (vor Ort)	kein Bodensatz					2
Chemische Parameter						
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		11
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C	9	max. 100		KBE/ml		17

GUTACHTEN

Das Wasser **ENTSPRICHT** im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist zur Verwendung als Trinkwasser **GEEIGNET**.

Anmerkung:

Im Rahmen der Untersuchung auf Pestizidrückstände wurden folgende nicht relevante Metaboliten bei den nachfolgend angeführten Entnahmestellen festgestellt:

1) Brunnen I, Welsersstraße, Probehahn unmittelbar vor UV-Desinfektion (Probennummer: 17109735-001):

nicht relevante Metaboliten:

- Chloridazon-Desphenyl: 0,62 µg/l
- Chloridazon-Methyldesphenyl: 0,10 µg/l
- s-Metolachlor-Sulfonsäure (CGA 354743): 0,10 µg/l

2) Brunnen III Winden, Probehahn vor UV-Desinfektion (Probennummer: 17109735-002):

nicht relevante Metaboliten:

- Chloridazon-Desphenyl: 0,45 µg/l
- Chloridazon-Methyldesphenyl: 0,14 µg/l

Für die im Rahmen der Untersuchung festgestellten "nicht relevanten" Metaboliten wird im Erlass "Aktionswerte bezüglich nicht relevanter Metaboliten von Pflanzenschutzmittel-Wirkstoffen in Wasser für den menschlichen Gebrauch" vom 26.11.2010 (BMG-75210/0010-II/B/13/2010 sowie in Ergänzungen) und im Anhang 9 des Österreichischen Lebensmittelbuches, IV. Auflage, Codexkapitel B 1, Trinkwasser (inkl. den Änderungen und Ergänzungen) jeweils ein Aktionswert von 3,0 µg/l genannt.

Wenngleich im vorliegenden Fall keine Aktionswertüberschreitungen für nicht relevante Metaboliten festgestellt wurden, sollte der Verlauf in geeigneter Weise beobachtet werden, um allenfalls rechtzeitig Maßnahmen setzen zu können.

Gutachter:

DI Dr. Norbert Inreiter

Signaturwert	ZtG6350D5/BMPvsssMdcIhArvq4zpe3a8m+6MeIx9XRkDwfmBjA2WBWLuCZOTpTj0VzIPE3Etn/+sIYVyMm1DsD7geNX64ubrTVgKbNT9F4SL1fTS/T1sVHBdW2G7jKS9PYRKEqVjsQgykLO+qqDJjI pYeKa+ZTsp3yyF4q2ww=	
	Unterzeichner	serialNumber=203308992429, CN=AGES, O=AGES, C=AT
	Datum/Zeit-UTC	2017-10-27T10:56:53Z
	Aussteller-Zertifikat	CN=a-sign-corporate-light-02, OU=a-sign-corporate-light-02, O=A-Trust Ges. f. Sicherheitssysteme im elektr. Datenverkehr GmbH, C=AT
	Serien-Nr.	914750
	Methode	urn:pdfsigfilter:bka.gv.at:binaer:v1.1.0
	Parameter	etsi-bka-moa-1.0
Prüfinformation	Dieses Dokument wurde amtssigniert. Informationen zur Prüfung der elektronischen Signatur und des Ausdrucks finden Sie unter http://www.signaturpruefung.gv.at	

